

2016 年度 事業報告書 一般社団法人日本建築文化保存協会



| 01 水辺空間創出都市「天王洲」三宅康之   |  |
|--|--|
| 02 一般社団法人日本建築文化保存協会の目的と活動  |  |
| 04 建築倉庫ミュージアム  |  |
| 06 建築倉庫ミュージアム 主な出展者と作品   |  |
| 12 [特別展示] モロークスノキ展──2つの美術館プロジェクト グッゲンハイム・ヘルシン  | vキ、ギアナ記憶と文化の家  |
| 14 [連続講演会] 建築家が創造する建築文化の未来──建築模型、その価値と可能性  |  |
| 20 [ワークショップ] もけいをつくろう!   |  |
| 21 [ラウンドテーブル] 木質化をめぐる日仏建築家ラウンドテーブル   |  |
| 22 水辺とアートのまち、天王洲   |  |
| 23 建築の未来斉藤公男   | 三 🖺  |
| 建築倉庫のスリリングな魅力建畠 晢  |  |
| 24 天王洲にようこそ――新しいタイプの建築博物館__三宅理一  |  |
|  |  |
| Contents   |  |
| THE RESERVE THE PARTY OF THE PA |  |
| 01 "TENNOZ" — The Creative Waterfront CityYasuyuki Miyake  |  |
| 02 Overview of the ARCHI-DEPOT Corporation   |  |
| 04 ARCHI-DEPOT Museum  |  |
| 06 Representative Architects and Models  |  |
| 12 [Special Exhibition] MOREAU KUSUNOKI — Projects of two Art Museums Guggenheim H   | elsinki, House of Cultures and Memories of French Guiana |
| 14 [Lecture Series] Future of Architectural Culture Created by Architects — Value and Poten  | tial of Architectural Models                             |
| 20 [Workshop] Let's make models  |  |
| 21 [Roundtable] French-Japanese Roundtable for Wood and Architecture   |  |
| 22 Tennoz — Canalside Town enriched by Art   |  |
| 23 Future of Architecture Masao Saitoh   |  |
| Thrilling Charm of the ARCHI-DEPOT Museum Akira Tatehata   |  |
| 24 Welcome to Tennoz — New Type of Architectural Museum Riichi Miyake  |  |
|  |  |
|  |  |

水辺空間創出都市「天

王

 $\leqslant$ 

Ħ

2020年、東京オリンピック・パラリンピックに向けて、東京ベイエリアの水辺開発が注目されております。そのひとつである品川区「天王洲」エリアは、静かな運河に囲まれ、ゆったりと水辺空間を楽しむことができる、東京でも数少ない貴重なロケーションです。

また、江戸文化の名所「品川宿」に隣接しており、伝統文化と現代文化が交わる新たな文化・アートの発信拠点としても注目を集めております。羽田空港からも近く、国内外の観光客が気軽に訪れ、水辺空間とアートを体感することができます。

日本建築文化保存協会は、「建築倉庫ミュージアム」の支援をはじめとし、この街を拠点に活動をしております。天王洲の水辺空間のように、文化とアートは人々の心をより豊かにし、活力に溢れた社会を創り出します。今後とも、当協会活動への一層のご理解とご支援を賜りますよう、何卒よろしくお願い申し上げます。

Towards the 2020 Olympics and Paralympics, the waterside development of Tokyo Bay area has attracted people's attention. Tennoz in Shinagawa City, one of that areas, is surrounded by quiet canals and is a precious location where we can at ease enjoy the waterside atmosphere in Tokyo.

In addition, Tennoz is adjacent to old "Shinagawa-shuku" area which inherits Edo culture, and also has drawn people's attention as a center of new culture and art where traditional and modern culture intersects. It is also close to Tokyo-Haneda International Airport which provides tourists from both Japan and abroad with a chance to enjoy waterfront space and art.

ARCHI-DEPOT Corporation is based in this town and carries out activities including support for ARCHI-DEPOT Museum. Like waterfront space in Tennoz, culture and art enrich our minds, and create a vibrant society. We would appreciate your understanding and continued support for our activities.

代表理事 三宅康之



三宅康之 | 2000年寺田倉庫入社後、2012年取締役就任。2015年一般社団法人日本建築文化保存協会代表理事就任、同年に一般社団法人天王洲・キャナルサイド活性化協会を立ち上げる。水辺のまち・天王洲を芸術文化の拠点とし、建築倉庫ミュージアムの創設、国際メディアアートフェスティバルの誘致、水辺のプロジェクションマッピングの実施等、アートと水辺の可能性を拓く新しい取り組みを積極的に行う。

Yasuyuki Miyake | After joining Warehouse TERRADA in 2000, he was appointed its director in 2012. With the foundation of ARCHI-DEPOT Corporation in 2015, he became its representative director as well as the representative of the Tennoz Canalside Vitalization Association, starting ARCHI-DEPOT Museum, the International Media Art Festival and other artistic activities in Tennoz Area.

### 一般社団法人日本建築文化保存協会の目的と活動

Overview of the ARCHI-DEPOT Corporation

当協会は、我が国の建築文化を継承・発展させ、その価値を日本および国際社会に広く発信していくことをめざして、2015年に社団法人として設立されました。

当協会の目的は、過去の建築遺産ならびに資料を次世代に向けて伝え、国内外での広範な活動を通して人材育成や地域創造をはかることにあります。そのため、建築模型を中心とした建築資料を正当に評価し、その継続的な保管保存を行うとともに、建築専門領域と社会をつなぐ新たなプラットフォームの上に人的交流を介してその価値の共有化をはかります。

以上の実現に向け、当協会は建築倉庫 ミュージアムの支援に加えて、国内外での 展覧会・講演会・交流会等の開催を活動と して実施します。

ARCHI-DEPOT Corporation was founded in 2015 with the intention of preserving and developing the Japanese architectural culture as well as propagating its values to both Japanese and international communities.

Table To The state of the stat

教育

Education

The Corporation aims at succeeding the architectural heritages and historical materials to the next generations and at diffusing the architectural culture through its various activities within and beyond the border. Continu-

ous safekeeping and conservation of architectural models and records by the way of appropriate evaluation of such objects are, thus, acknowledged as its main task while the creation of a new platform, on which active communication connects the professional community and the society, contributes for the sharing of the resulting values.

To do so, the Corporation supports ARCHI-DEPOT Museum and realizes various types of lectures, conferences and local commitment programs both in Japan and abroad.

役員(2017年3月末現在)

代表理事 | 三宅康之(寺田倉庫株式会社 取締役) Representative Director | Yasuyuki Miyake

理事 | 斎藤公男 (日本大学名誉教授)Director | Masao Saitoh建畠 晢 (多摩美術大学学長)Akira Tatehata三宅理一 (藤女子大学教授)Riichi Miyake谷山宏典 (慶應義塾大学大学院非常勤講師)Kosuke Taniyama

展示 Exhibition

### 建築模型の公開展示

「建築倉庫ミュージアム」の目的の一つは、建築 模型を展示公開する点にあり、収蔵庫がそのま ま展示施設となった世界でも稀なミュージアムで す。建築模型は、設計者の思考プロセスを伝える 重要な資料として、また完成度の高い芸術作品と しても評価されています。

The primary purpose of ARCHI-DEPOT Museum is to exhibit publicly architectural models, and its exhibit-in-storage approach is unique as museum style in the world. It has been acknowledged as the media for transmitting the architect's thinking process and evaluated as highly sophisticated artworks. 保存

## Storage and Archives

### **建築模型の** 保存・アーカイブ化

「建築倉庫ミュージアム」は、建築文化の貴重な 資料である模型を物理的・質的に保存すること を目的とした新しいかたちの収蔵施設でもあり、 アーカイブ機能を有しています。そのため、模型 ならではの保存技術を開発し、最適の保存環境を 提供します。

ARCHI-DEPOT Museum serves as storage-archives for preserving the form and the value of architectural models, which represent architectural culture of respective epoch and region. It provides the most appropriate protection system by achieving original unique conservation technology.

文化 Cultural

Promotion

### 建築文化の発展振興

「建築倉庫ミュージアム」は建築模型の収蔵展示を介して、過去だけでなく今日の建築領域に積極的に関与し、広く建築文化の増進に努めます。そのため、講演会やシンポジウムの実施、出版、Web 上の発信に加えてミュージアム・グッズ等の普及がその主たる活動となります。

ARCHI-DEPOT Museum aims at the enhancement of architectural culture through its broad engagement in actual construction community. Organization of lectures and symposiums, publication and web programs, and diffusion of museum goods are its main activities.

教育 Education

### 過去と未来の学習

建築模型の制作は建築教育の一端を担っていますが、「建築倉庫ミュージアム」においても模型を介した教育活動を重視し、建築を専攻する学生のみならず、建築の未来を担う子どもたちを対象に、セミナーやワークショップを実施します。

Architectural models play an important role for architectural education. ARCHI-DEPOT Museum organizes a series of seminars and workshops through model-making, not only for the students who study architecture, but also for children who are responsible for the future.

国際交流

International Cooperation

世界との連携

「建築倉庫ミュージアム」は、国際的な建築博物館ネットワークの一環として、海外の文化機関や建築関係者とさまざまな交流行事を実施します。 日本の建築を海外に伝えるとともに、海外の建築を日本に紹介することを目的として、講演会や展覧会などを実施します。

As part of utilizing its oversea architectural museum network, ARCHI-DEPOT Museum realizes various types of international programs. A series of lectures and exhibitions are to be realized for the purpose of conveying the actuality of the Japanese architecture and vice versa.

地域創造 Local Creation

<u>新たな文化スポット、</u> 天王洲

「建築倉庫ミュージアム」のある東京・天王洲は、 交通結節点として羽田空港からのアクセスも良 く、現代美術やデザインの面で新たなトレンドを 生み出しています。地域住民・企業とのコラボレー ションを介し、地域社会に密着した建築博物館の あり方を追求します。

Tennoz Area in Tokyo is known as a new trend spot for contemporary art and design, situated on a traffic node with easy access to Tokyo-Haneda International Airport. Collaboration with local residents and enterprises shows a new orientation of a locally-based architectural museum.





### 建築倉庫ミュージアム 主な出展者と作品 (2017年2月末現在)

| 解剖計 新回立鉄技場自主提案「ケクタスクンアム」 アンビルド 炭系 1750<br>開那に生   | 建築家名                 | 作品名  | 竣工年       | 模型種類     | 縮尺     |
|--|----------------------|--|-----------|----------|--------|
| 対象性性 接続メディア・ミヤギ・ゲストハウス 1997 は工 1/50 伊藤 創・伊藤 創・伊藤 創・伊藤 創・伊藤 歌 作 グーキ テーブル 2016 スタディ 1/10 つ   | 青木淳                  | 青森県立美術館  | 2005      | 展示       | 1/400  |
| PRE 8 中 PRE 8 本  | 梓設計                  | 新国立競技場自主提案「サクラスタジアム」                                   | アンビルド     | 提案       | 1/1200 |
| 大学権の制性   大学権が制性   大学権が制度   大学力の主義を制度   大学力の主義   大学力の主義を制度   大学力の主義を制度   大学力の主義を制度   大学の主義を制度   大学力の主義を制度   大学の主義を制度   大学の   | 阿部仁史                 | 読売メディア・ミヤギ・ゲストハウス                                      | 1997      | 竣工       | 1/50   |
|  | 伊藤 節+伊藤志信            | クーキ テーブル   | 2016      | スタディ     | 1/10   |
| 中間   | o+h                  | 千ヶ滝の別荘   | アンビルド     | 提案       | 1/50   |
| 中型装析学院民芸博物館   中型装析学院民芸博物館   2015   第工 1/100   2/107 × 23 = 音楽院 1/100   2/107 × 23 =    | 鹿島建設                 | 長野市オリンピック記念アリーナ  | 1996      | 展示       | 1/300  |
| グリス・ミョー音楽院         2013         スタディ         1/100           グライン ダイサム アーキテクツ         代常山下SITE         2011         端工         1/200           香山高夫         東京・日合聖イグナチオ教会(計画家)         アンビルド         コンペディション         1/300           小崎一浩十寿松往珠子         廃山市立おおたかの森小・中学校、おおたかの森センター、こども図書館         2015         展示         1/200           高森公男         国立屋内総合競技場(代々木体育館)         1964         展示         1/400           SANDWICH         洗路         2016         モックアップ         1/1           センルゲィ・マラホフ・エ・レービナ         「ドア」ハウス         アンビルド         コンセブト         1/50           田井幹夫         曲比ヶ浜41目project         アンビルド         選案         1/50           大東越託、海本社介         (ハウスビジョン2)賃貸室間97-         2016 (原設)         スタディ         1/100           高常管史           project   tree house   yoshino, nara   dead tree house           2012 (原売         展示         1/50           千葉学         差石市唐月地区学校等建設工事設計業務委託プロボーザル         アンビルド         プロボーザル         1/50           トラフ建築設計事務所         FRED PERRY         アンビルド         プロボーザル         1/50           株山花子         明るい窓         立山京         元成         1/30           日間課金計         東京スカイツリー・         2016         元成         1/30 <th< th=""><td>北川原 温</td><td>中村キース・ヘリング美術館</td><td>2007</td><td>完成</td><td>1/100</td></th<>   | 北川原 温                | 中村キース・ヘリング美術館  | 2007      | 完成       | 1/100  |
| 特別   | 隈 研吾                 | 中国美術学院民芸博物館  | 2015      | 竣工       | 1/100  |
| 大きの  |                      | ダリウス・ミヨー音楽院  | 2013      | スタディ     | 1/100  |
| お出席立名またかの森小・中学校、おおたかの森センター、ごども図書館   2015 展示   1/200   1/20   | クライン ダイサム アーキテクツ     | 代官山T-SITE  | 2011      | 竣工       | 1/200  |
| 高齢公男 国立屋内総合競技場(代々木体育館) 1964 展示 1/400 SANDWICH 光底 2016 モックアップ 1/1 セルゲイ・マラホフ+エフゲニア・レービナ 「ドフ」ハウス アンビルド コンセブト 1/50 田井幹夫 由此ヶ浜4丁目project アンビルド 提案 1/50 大東建託×藤本壮介 (ハウスビジョン2)質貨空間タワー 2016(仮設) スクティ 1/100 高米智史 「project   tree house   yoshino, nara   dead tree house   2012-(未定) 展示 1/50 千葉 学 釜石市居丹地区学校等建設工事設計業務委託プロボーザル アンビルド プロボーザル 1/200 東京建物 Brillia Tower 池袋 2015 展示 1/300 トラフ建築設計事務所 FRED PERRY アンビルド プロボーザル 1/50 予建築設計事務所 FRED PERRY アンビルド プロボーザル 1/50 日建設計 東京スカイツリー® 2016 完成 1/300 原田賞宏+原田麻魚 立山の家 2016 完成 1/300 原田賞宏+原田麻魚 立山の家 2016 元成 1/300 元成 1/300 高水 2016 元成 1/300 元成 1/300 高速設計 東京スカイツリー® 2012 展示 1/300 原田賞宏+原田麻魚 立山の家 2016 元成 1/300 元成 1/300 元成 2016 元成 1/300 元成 2016 元成 1/300 元成 1/300 元成 2016 元成 1/300 元成 1/300 元成 1/300 元成 1/300 元成 1/300 元成 1/300 五十葉六 1/300 本の社会 1/300 元成 1/300 五十葉六 1/300 本の社会 1/300 元成 1/300 五十葉六 1/300 本の社会 1/300 五十葉六 1/300 五十葉八 1 | 香山壽夫                 | 東京・四谷聖イグナチオ教会(計画案)                                     | アンビルド     | コンペティション | 1/300  |
| 大照語  | 小嶋一浩+赤松佳珠子           | 流山市立おおたかの森小・中学校、おおたかの森センター、こども図書館                      | 2015      | 展示       | 1/200  |
| TP   | 斎藤公男                 | 国立屋内総合競技場(代々木体育館)                                      | 1964      | 展示       | 1/400  |
| 出井幹夫         由比ヶ浜4丁目project         アンビルド         提案         1/50           大東建託×藤本社介         (ハウスビジョン2)賃貸空間タワー         2016 (仮設)         スタディ         1/100           高米智史         「project   tree house   yoshino, nara   dead tree house           2012 (未定)         展示         1/50           千葉 学         差石市唐丹地区学校等建設工事設計業務委託プロポーザル         アンビルド         プロポーザル         1/200           東京建物         Brillia Tower 池袋         2015         展示         1/300           トラフ建築設計事務所         FRED PERRY         アンビルド         プロポーザル         1/50           永山祐子         明るい窓         2016         完成         1/300           原田真宏+原田麻魚         立山の家         2012         展示         1/300           原田真宏+原田麻魚         立山の家         2000         完成         1/100           板の教会         1995         完成         1/50           古市樹雄         浄土宗九品寺 山門・納骨堂         2000         完成         1/300           宮畑史跡公園 体験学習施設         2015         完成         1/100           山本理顕         グ・ヴ・クル・チューリッヒ国際空港         2019(予定)         展示         1/100   | SANDWICH             | <b>洸庭</b>  | 2016      | モックアップ   | 1/1    |
| 大東建託×藤本社介 (ハウスビジョン2)賃貸空間タワー 2016(仮設) スタディ 1/100 高米智史   project   tree house   yoshino, nara   dead tree house   2012-(未定) 展示 1/50 千葉 学 釜石市唐丹地区学校等建設工事設計業務委託プロポーザル アンビルド プロポーザル 1/200 東京建物 Brillia Tower 池袋 2015 展示 1/300 トラフ建築設計事務所 FRED PERRY アンビルド プロポーザル 1/50 永山祐子 明るい窓 2016 完成 1/30 日建設計 東京スカイツリー® 2012 展示 1/300 原田真宏+原田麻魚 立山の家 2012 展示 1/300 原田真宏+原田麻魚 立山の家 2016 コンセブト 1/50 税の教会 1995 完成 1/100 社の教会 1995 完成 1/50 古市徹雄 浄土宗九品寺 山門・納骨堂 2000 完成 1/300 完成 1/300 宮畑史跡公園 体験学習施設 2016 完成 1/300 上本理賢 2016 完成 1/300   | セルゲイ・マラホフ+エフゲニア・レーピナ | 「ドア」ハウス  | アンビルド     | コンセプト    | 1/50   |
| 高学智史  project   tree house   yoshino, nara   dead tree house  2012-(未定)展示1/50千葉 学釜石市唐丹地区学校等建設工事設計業務委託プロボーザルアンビルドプロボーザル1/200東京建物Brillia Tower 池袋2015展示1/300トラフ建築設計事務所FRED PERRYアンビルドプロボーザル1/50水山祐子明るい窓2016完成1/30日建設計東京スカイツリー®2012展示1/300原田真宏+原田麻魚立山の家2016コンセプト1/50坂 茂ハノーバー国際博覧会日本館2000完成1/100括の教会1995完成1/50古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2016完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッと国際空港2019(予定)展示1/100   | 田井幹夫                 | 由比ヶ浜4丁目project   | アンビルド     | 提案       | 1/50   |
| T菓学釜石市唐丹地区学校等建設工事設計業務委託プロボーザルアンビルドプロボーザル1/200東京建物Brillia Tower 池袋2015展示1/300トラフ建築設計事務所FRED PERRYアンビルドプロボーザル1/50永山祐子明るい窓2016完成1/30日建設計東京スカイツリー®2012展示1/300原田真宏+原田麻魚立山の家2016コンセプト1/50板バノーバー国際博覧会日本館2000完成1/100紙の教会1995完成1/50古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッヒ国際空港2019(予定)展示1/1000  | 大東建託×藤本壮介            | 《ハウスビジョン2》賃貸空間タワー                                      | 2016 (仮設) | スタディ     | 1/100  |
| 東京建物Brillia Tower 池袋2015展示1/300トラフ建築設計事務所FRED PERRYアンビルドプロポーザル1/50永山祐子明るい窓2016完成1/30日建設計東京スカイツリー®2012展示1/300原田真宏+原田麻魚立山の家2016コンセブト1/50坂 茂ハノーバー国際博覧会日本館2000完成1/100紙の教会1995完成1/50古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッと国際空港2019(予定)展示1/1000   | 高栄智史                 | project   tree house   yoshino, nara   dead tree house | 2012-(未定) | 展示       | 1/50   |
| トラフ建築設計事務所FRED PERRYアンビルドプロボーザル1/50永山祐子明るい窓2016完成1/30日建設計東京スカイツリー®2012展示1/30の原田真宏+原田麻魚立山の家2016コンセプト1/50坂 茂ハノーバー国際博覧会日本館2000完成1/100私の教会1995完成1/50古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理順ザ・サークルーチューリッヒ国際空港2019(予定)展示1/1000  | 千葉 学                 | 釜石市唐丹地区学校等建設工事設計業務委託プロポーザル                             | アンビルド     | プロポーザル   | 1/200  |
| 永山祐子明るい窓2016完成1/30日建設計東京スカイツリー®2012展示1/300原田真宏+原田麻魚立山の家2016コンセプト1/50坂 茂バノーバー国際博覧会日本館2000完成1/100紙の教会1995完成1/50古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッヒ国際空港2019(予定)展示1/1000   | 東京建物                 | Brillia Tower 池袋                                       | 2015      | 展示       | 1/300  |
| 対象の  | トラフ建築設計事務所           | FRED PERRY   | アンビルド     | プロポーザル   | 1/50   |
| 原田真宏+原田麻魚立山の家2016コンセプト1/50坂 茂ハノーバー国際博覧会日本館2000完成1/100紙の教会1995完成1/50古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッヒ国際空港2019(予定)展示1/1000   | 永山祐子                 | 明るい窓   | 2016      | 完成       | 1/30   |
| 板 茂バノーバー国際博覧会日本館2000完成1/100紙の教会1995完成1/50古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッヒ国際空港2019(予定)展示1/1000   | 日建設計                 | 東京スカイツリー®  | 2012      | 展示       | 1/300  |
| 紙の教会1995完成1/50古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッヒ国際空港2019(予定)展示1/1000  | 原田真宏+原田麻魚            | 立山の家   | 2016      | コンセプト    | 1/50   |
| 古市徹雄浄土宗九品寺 山門・納骨堂2000完成1/300宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッヒ国際空港2019(予定)展示1/1000  | 坂 茂                  | ハノーバー国際博覧会日本館  | 2000      | 完成       | 1/100  |
| 宮畑史跡公園 体験学習施設2015完成1/100山本理顕ザ・サークルーチューリッヒ国際空港2019 (予定)展示1/1000   |                      | 紙の教会   | 1995      | 完成       | 1/50   |
| 山本理顕 ザ・サークル - チューリッヒ国際空港 2019 (予定) 展示 1/1000   | 古市徹雄                 | 浄土宗九品寺 山門·納骨堂  | 2000      | 完成       | 1/300  |
|  |                      | 宮畑史跡公園 体験学習施設  | 2015      | 完成       | 1/100  |
| Lite / Extra the Art Care Art  | 山本理顕                 | ザ・サークル – チューリッヒ国際空港                                    | 2019(予定)  | 展示       | 1/1000 |
| <b>横項資美術館</b> 2006 完成 1/200  |                      | 横須賀美術館   | 2006      | 完成       | 1/200  |

## **Representative Architects and Models**

| Name of Architects                      | Name of Architectural Models  | Year of Completion | Type of Models    |        |
|---|---|--------------------|-------------------|--------|
| Abe, Hitoshi                            | Yomiuri Media Miyagi Guest House  | 1997               | Completion model  | 1/50   |
| Aoki, Jun                               | Aomori Museum of Art  | 2005               | Exhibition model  | 1/400  |
| AZUSA SEKKEI                            | New National Stadium Japan Voluntary Proposal 「SAKURA STADIUM」                                      | Unbuilt            | Proposal model    | 1/1200 |
| Ban, Shigeru                            | Japan Pavilion, Hannover Expo 2000  | 2000               | Final model       | 1/100  |
|   | Paper Church  | 1995               | Final model       | 1/50   |
| Chiba, Manabu                           | Proposal of Kamaishi City Toni Area School  | Unbuilt            | Proposal model    | 1/200  |
| DAITO TRUST CONSTRUCTION X Fujimoto,Sou | (HOUSE VISION 2) Rental Space Tower   | 2016 (Temporary)   | Study model       | 1/100  |
| Furuichi, Tetsuo                        | Kuhonji Buddhist Temple Gate and Ossuary  | 2000               | Final model       | 1/300  |
|   | Miyahata Jomon Museum   | 2015               | Final model       | 1/100  |
| Harada, Masahiro+ Mao                   | House toward Tateyama   | 2016               | Concept model     | 1/50   |
| Ito, Setsu+Shinobu                      | KU'KI TABLE by Riva 1920  | 2016               | Study model       | 1/10   |
| KAJIMA CORPORATION                      | Nagano Olympic Memorial Arena   | 1996               | Exhibition model  | 1/300  |
| Kitagawara, Atsushi                     | Nakamura Keith Haring Collection Art Museum   | 2007               | Final model       | 1/100  |
| KLEIN DYTHAM ARCHITECTURE               | Daikanyama T-SITE   | 2011               | Completion model  | 1/200  |
| Kohyama, Hisao                          | St. Ignatius Catholic Church, Tokyo (Competition Entry)   | Unbuilt            | Competition model | 1/300  |
| Kojima, Kazuhiro + Akamatsu, Kazuko     | Nagareyama Otakanomori Elementary and Junior High School,<br>Otakanomori Center, Children's Library | 2015               | Exhibition model  | 1/200  |
| Kuma, Kengo                             | China Academy of Art's Folk Art Museum  | 2015               | Completion model  | 1/100  |
|   | Darius Milhaud Conservatory of Music  | 2013               | Study model       | 1/100  |
| Nagayama, Yuko                          | The bright window   | 2016               | Final model       | 1/30   |
| Nikken Sekkei                           | TOKYO SKYTREE®  | 2012               | Exhibition model  | 1/300  |
| o+h                                     | Weekend House in Sengataki  | Unbuilt            | Proposal model    | 1/50   |
| Saitoh, Masao                           | National Gymnasiums for Tokyo Olympics  | 1964               | Exhibition model  | 1/400  |
| SANDWICH                                | КОНТЕІ  | 2016               | Mock up           | 1/1    |
| Sergey Malakhov + Evgenia Repina        | "The Doors" House   | Unbuilt            | Concept model     | 1/50   |
| Tai, Mikio                              | Yuigahama Yon-chome project   | Unbuilt            | Proposal model    | 1/50   |
| Takae, Satoshi                          | project   tree house   yoshino, nara   dead tree house  | 2012-(Undecided)   | Exhibition model  | 1/50   |
| TOKYO TATEMONO                          | Brilla Tower Ikebukuro  | 2015               | Exhibition model  | 1/300  |
| TORAFU ARCHITECTS                       | FRED PERRY  | Unbuilt            | Proposal model    | 1/50   |
| Yamamoto, Riken                         | The Circle at Zurich Airport  | 2019 (Expected)    | Exhibition model  | 1/1000 |
|   | Yokosuka Museum of Art  | 2006               | Final model       | 1/200  |









### 建築倉庫ミュージアム ご案内

### Information of the ARCHI-DEPOT Museum

### 開館情報

### [開館時間]

日~木 11:00 - 20:00 (最終入館 19:00) 金·土 11:00 - 21:00 (最終入館 20:00)

### [入館料]

一般:1,000円

高校生以下および18歳未満:500円

未就学児以下:無料

- ●15名以上の団体の方は、入館料からそれぞれ200円割引
- ●障がい者手帳をお持ちの方とその付添者1名は無料

### [アクセス]

〒140-0002

東京都品川区東品川2-6-10 寺田倉庫本社ビル1F

- ◉東京モノレール天王洲アイル駅 徒歩5分
- ●りんかい線 天王洲アイル駅 B 出口 徒歩2分
- JR 品川駅港南口より 徒歩15分

### Information of the ARCHI-DEPOT Museum

### [Hours]

Sunday—Thursday: 11:00AM—8:00PM (admission until 7:00PM)
Friday , Saturday: 11:00AM—9:00PM (admission until 8:00PM)

### [Admission]

Adult : 1,000 yen

High school students and Under 18:500 yen Children preschool age and younger may enter for free.

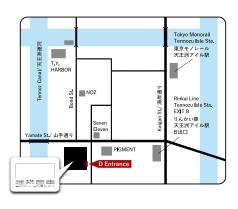
- ●200 yen discount for groups of over 15 people.
- •With a certification of disability, admission is free as well as that of an accompanying care-giver.

### [Access]

Warehouse TERRADA Main Storage Center 1F, 2-6-10, Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JAPAN

- ●5-minute walk from Tokyo Monorail "Tennozu Isle Station"
- @2-minute walk from Rinkai Line "Tennozu Isle Station"
- ●15-minute walk from JR "Shinagawa Station" Konan Exit













2015年、グッゲンハイム・ヘルシンキ・コンペティションにて最優秀賞を獲得し、瞬く間に世界にその名をとどろかせた建築家ユニット、モロークスノキによる特別展示を行いました。

MOREAU KUSUNOKI is an architect unit based in Paris, which has drawn international attention because of their winning project for Helsinki Guggenheim Museum in 2015. An exhibition on their participatory attitude toward public spaces and museums was specially curated at ARCHI-DEPOT Museum.

[会期] 2017年3月7日(火)-4月2日(日)

[会場] 建築倉庫ミュージアム

[主催] 一般社団法人日本建築文化保存協会

[共催] 一般社団法人日本建築学会

[後援] 公益社団法人日本建築家協会、在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本、フィンランドセンター

[Date] March 7(Tue)-April 2 (Sun),2017

[Venue] ARCHI-DEPOT Museum

[Organizer] ARCHI-DEPOT Corporation

[Co-Organizer] Architectural Institute of Japan

[Endorsement] The Japan Institute of Architects, Ambassade de France / Institut francais du Japon, The Finnish Institute in Japan



モロークスノキ | フランス人のニコラ・モローと日本人の楠寛子による建築デザイン事務所。パリをベースに2011年設立。共に東京とパリでの経験を活かし、フランス国内外で活動。主なプロジェクトはボーヴェ新劇場、ギアナ記憶と文化の家、パリ高等裁判所広場など。2015年Guggenheim Helsinki Design Competitionにて最優秀賞。

MOREAU KUSUNOKI | Paris based architecture design studio founded in 2011 by Nicolas MOREAU(fr) and Hiroko KUSUNOKI(jp). The two started their professional experience in Tokyo and gathered invaluable lessons from SANAA, Shigeru BAN and Kengo KUMA. In June 2015, MOREAU KUSUNOKI was awarded 1st prize in the Guggenheim Helsinki Design Competition.

### 「連続講演会]

## 建築家が創造する建築文化の未来

建築模型、その価値と可能性

**Lecture Series** 

# **Future of Architectural Culture Created by Architects**

-Value and Potential of Architectural Models

建築模型に焦点をあて、建築文化を発信する連続講演会を実施。

毎回、様々な建築家をゲストに迎え、ナビゲーターを当協会理事の三宅理一が務めました。

A series of lectures were held on the subject of the future of architecture and its own culture by focusing on architectural models. Hosted by Mr. Riichi Miyake, director of ARCHI-DEPOT Corporation, different types of architects, engineers and critics were invited.

[会場] イベントスペース「Terratoria」 ギャラリースペース「T-Art Gallery」

> 寺田倉庫本社ビル G3-6F (東京都品川区東品川2-6-10)

[Venue] Event Space "Terratoria"

Gallery Space "T-Art Gallery" Warehouse TERRADA G3-6F

(2-6-10, Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo) [Cooperated] ARCHI-DEPOT Museum

[主催] 一般社団法人日本建築文化保存協会

[助成] アーツカウンシル東京 (公益財団法人東京都歴史文化財団)

[後援] 一般社団法人日本建築学会

[協力] 建築倉庫ミュージアム。

[Organizer] ARCHI-DEPOT Corporation

[Supported] Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)

[Endorsement] Architectural Institute of Japan



三宅理一 | 1948年東京生まれ、東京大学卒業、同大学院修士課程を経てパリ・エコール・デ・ボザール卒業。 芝浦工業大学、慶應義塾大学、パリ国立工芸院で教鞭をとり、2010年より藤女子大学、副学長を経て、現在、 同教授。建築史・デザイン理論・遺産保護を専攻、世界各地の美術館で建築展、デザイン展を企画。日欧にて

Riichi Miyake | Born in 1948, he graduated from the University of Tokyo and Ecole des Beaux-Arts in Paris. Professors at Shibaura Institute of Technology, Keio University, and CNAM in Paris successively, he then joined in Fuji Women's University in Sapporo as vice president. Specializing architectural history and design theory, he has coordinated exhibitions in various museums in the world besides his



斎藤公男 | 1938年生まれ。1961年に日本大学卒業後、同大学院を経て1973年以降、日本大学助教授、教授として約50年に渡り、教鞭を執る。現在、日本大学名誉教授。2007年、第50代日本建築学会会長。出雲ドム (1992年)、金沢・もてなしドーム (2005年)等の空間構造デザインを手掛けるとともに、2008年より『アーキニアリング・デザイン(AND)』の理念を掲げ、『模型で楽しむ世界の建築』巡回展を主宰。著書多数。

# O2 山梨知彦+廣畑哲治 Detail D

山梨知彦 | 1960年生まれ。東京芸術大学卒業後、東京大学大学院修了。1986年、日建設計に入社。現在、常務執行役員、設計部門副総括。代表作に「ホキ美術館」(2010)「NBF 大崎ビル(ソニーシティ大崎)」(2011)など。建築設計の実務を通して、環境建築や BIM やデジタルデザインの実践を行うほか、都市建築における木材の復権を提唱。受賞多数。

廣畑哲治 | 1943年生まれ。東京藝術大学在学中から、模型制作に関わり、卒業後、パリのジャック・カリス設計事務所、進来廉設計事務所を経て、1978年に日建設計入社、以降、同社の模型制作を担当。

### 空間 構造 物語 一模型が拓く新しい建築のデザイン

建築構造デザイナーとしての長年の経験にもとづき、構想段階でのイメージと実現段階でのテクノロジーの融合に言及し、合理的で美しい建築を実現する上で、建築模型を通して両者を近づける「アーキニアリング・デザイン (AND)」の思想の必要性を語る。

Following his professional experience for more than half a century, Dr. Saitoh, representative structural designer in Japan, referred to the integration of images and technology so as to underline the necessity of the idea of "Archi-neering Design (AND)" which creates beautiful architecture.

Masao Saitoh | Born in 1938, he graduated from Nihon University and its Graduate School, where he pursued the career of professorship for about 50 years. Realization of representative structural designs such as Izumo Dome (1992), Kanazawa Motenashi Dome (2005) made him one of the leaders of architectural society. Elected as the 50th president of the Architectural Institute of Japan in 2007, he established Archi-neering Design (AND) in the next year.

### 建築模型を考える 一日建設計はなぜ模型を作ってきたのか

日建設計を代表する建築家の一人である山梨氏。「模型を使って考えること」は同氏にとって設計を進める上で何よりも大切な事柄である。日建設計で40年間にわたって模型制作を担っているのがマエストロと呼ばれる廣畑氏であり、0.1ミリまでこだわったその精密な模型はこの世界でも群を抜いている。山梨氏のナビゲーションによる日建設計の模型制作の秘話。

Mr. Yamanashi, one of the representative architects in Nikken Sekkei Ltd., emphasizes the model making as crucial thinking process while Mr. Hirohata, model maker in this firm for 40 years, realizes it with 0.1 mm scale. This exactitude makes the model a crucial tool supporting the building practice in Japan.

Tomohiko Yamanashi | Born in 1960, he graduated from Tokyo University of the Arts and the Graduate School of the University of Tokyo. After joining Nikken Sekkei Ltd. in 1986, he realized distinctive works like Hoki Museum (2010) and Sony City Osaki (2011) by underlining wood materials, BIM and other environmental concerns. Actually he is a managing executive officer of Nikken Sekkei Ltd.

**Tetsuji Hirohata** | Born in 1943, he started model making when studying at Tokyo University of the Arts. After graduation, he worked under Jacques Kalisz in Paris and then under Ren Suzuki in Tokyo. In 1978, he was called to Nikken Sekkei, then, taking in charge of important models of Nikken up to now.



セルゲイマラホフ+エフゲニア レーピナ | S. マラホフ (1951年生まれ) は、クイビシェフ土木大学 (現サマラ国立工科大学) 卒業後、モスクワ建築大学大学院にて学び、現在、母校にて教授。E. レーピナ (1974) は同大学卒業後、同校の大学院を経て、助手、准教授。ともにサマラをベースに建築・都市計画の仕事を手掛ける一方、ポスト・プロジェクトの理論を導き、イマジナリーな手法を駆使した新たな設計概念を提示。

# Potential of Japan Kengo Kuma

**隈 研吾** | 1954年生まれ。東京大学卒業後、同大学院を経てコロンビア大学客員研究員。1990年、隈研吾 建築都市設計事務所設立。2001年に慶應義塾大学教授、2009年より東京大学教授。主たる作品に、根津 美術館(2009)、歌舞伎座(第五期・2013)など。国内外での多くの作品が国際的な評価を生み、受賞多数。 21世紀の素材として木質化の実践に務める。

### ポスト・プロジェクト 一想像力との会話

ロシア・ヴォルガ河地域を拠点として活躍する建築家マラホフ氏、レーピナ氏による想像力と模型に関する講演。「ポスト・プロジェクト」と題された彼らの方法は、現実に対置して「物語」を挿入し、新たなパラレル・ワールドを現出させる。建築家はストーリー・テラーとなり、カラフルで驚きの建築模型を通してイマジナリーな世界に人々を誘う。

Mr. Malakhov and Ms. Repina, architects from Volga region in Russia, have developed the idea of Post Project, in which story telling way of model conception is exploited. Imaginary interpretation of what is present, mainly in their native place, enabled appearance of another world with fun and enchantment through colorful and touching architectural models.

Sergey Malakhov & Evgenia Repina | S. Malakhov (born in 1951) graduated from Kuybishev University of Civil Engineering (actual Samara State Technical University). After studying at MARKHI in Moscow, he returned back to Samara, teaching at his alma mater. E. Repina (1974) graduated from the same university. While teaching in the university, they have been leading "Innovative Design" Studio with Post Project theory since 2008.

### 日本の可能性

2020年東京オリンピック・パラリンピックのメイン会場である新国立競技場の設計を担い、現在国内外で最も活躍している建築家の一人、限氏による創作の原点と日本の建築界の今後についての講演。形式に縛られず、小径材など小さな単位の集合による有機的なフォルムを生成する手法、「反オブジェクト」の思想こそが、建築というプロフェッションの未来をつくる。

Lecture by Mr. Kuma, one of the most active architects in Japan, who is commissioned the National Stadium for the Olympics-Paralympics 2020. Liberated from the formality, he is convinced that the methodology of "anti-object", organic aggregation of small units such as small diameter timbers, would make the new horizon of the profession.

Kengo Kuma | Born in 1954, he graduated from the University of Tokyo. After staying as visiting scholar at Columbia University, he established Kengo Kuma & Associates in 1990. Appointed as professor at Keio University and, in 2009, at his alma mater, he has realized numerous works both in Japan and abroad, such as Nezu Museum (2009) and Kabukiza (2013) which attracted international attention.



CAt パートナーの小嶋一浩さんが2016年10月13日に逝去されました。 心より哀悼の意を表します。 Mr. Kazuhiro Kojima, CAt Partner , passed away on October 13, 2016. We do express our condolences from the bottom of the heart.

シーラカンス アンド アソシエイツ | 1986年東京大学院博士課程在学中だった小嶋一浩、伊藤恭行ら7人が「シーラカンス」を共同設立。1998年 C+A(シーラ カンスアンドアソシエイツ)に改称。2005年には CAt (C+Atokyo) と CAn (C+Anagoya) へとさらに改組し、それぞれ東京・名古屋を拠点に、国内外で建築を発表している。

赤松佳珠子 | 1990年に日本女子大学を卒業後、シーラカンス(後に C+A, CAt) に加わる。現在、CAt パートナー、 法政大学教授、神戸芸術工科大学非常助講師。主な作品として柿畑のサンクン・ハウス (2010)、宇土市立宇 土小学校 (2011)、流山市立おおたかの森小中学校 (2015)。日本建築学会賞 (作品賞)、村野藤吾賞など多数受賞。

# OG アストリッド クライントマーク ダイサム + 久山幸成 クラインタイサムアーキテクツ Secret Models — Special Offer to you Astrid Klein & Mark Dytham & Yukinari Hisayama

クライン ダイサム アーキテクツ | アストリッド クラインとマーク ダイサムにより 1991 年に設立。建築、インテリア、インスタレーションなど複数の分野のデザインを手掛ける。東京を拠点として東洋と西洋の特質を混淆させた独自のプロジェクトで知られる。代表作に代官山 T-SITE、GINZA PLACE など。世界中で共有されるクリエイティブイベント PechaKucha Night の創始者でもある。

### いきいきとした空間を考える

特に学校建築の分野で群を抜いた活躍を見せる CAt パートナー赤松氏による 講演。建築は人々が日々活動する場所であり、そこで活動する人々のアクティ ビティを誘発することが至上の命題となる。アクティビティが現出し、いきい きとした空間を生み出すために何が必要かを考える。

Lecture by Kazuko Akamatsu, representative of Coelacanth and Associates, which is known as the reformer of school architecture. The spaces that CAt design are used by people, so CAt's designs always begin by considering peoples's activities within a space.

Coelacanth and Associates | In 1986, a group of seven people enrolled in Tokyo University Graduate School doctorial course, including Kazuhiko Kojima and Yasuyuki Ito, jointly established 'Coelacanth Architects'. The office was reorganized and renamed Coelacanth and Associates (C+A) in 1998. Then in 2005, reorganized into CAt(C+A Tokyo) and CAn(C+A Nagoya), and from both offices in Tokyo and Nagoya, design architecture locally and internationally.

Kazuko Akamatsu | After graduating from Japan Women's University in 1990, she joined Coelacanth Architects.(later C+A, then CAt). Currently, CAt Partner, Professor at Hosei University and lecture at Kobe Design University. Her representative works are Sunkun House, Uto Elementary School and Nagareyama Otakanomori Elementary and Junior High School. received numerous awards including Architectural Institution of Japan, Murano Toqo prize.

### Secret Models 一あなたに見せたい秘密の模型

建築模型の中には、実際の施工には至らなかったいわば『幻の模型』も数多く存在する。斬新なデザインとスタイルで世界中に多くのファンを持つクラインダイサムアーキテクツ。彼らの『幻の模型』には、「建築家の夢が純粋な形で表れた」意表をついたデザインのものが多く含まれる。その夢をいかに実現に近づけるか、考えるためのプロセスが模型の中に詰まっている。

As well as models of projects that have been completed, quite a few models in the museum are of unbuilt projects. Klein Dytham architecture, whose style and unexpected design has attracted world wide attention, stores a number of unrealized models at ARCHI-DEPOT. Ms. Astrid, Mr. Mark and Mr. Hisayama spoke about these secret models, some of which they could not even reveal the name of the client, in January 2017. For them the model, in many cases, is the perfect embodiment of the architectural idea and form - and should be celebrated more in places like ARCHI-DEPOT.

Klein Dytham architecture | Klein Dytham architecture (KDa) is a multi-disciplinary design practice known for architecture, interiors, public spaces and installations. Established by Royal College of Art graduates Astrid Klein and Mark Dytham in Tokyo in 1991, today KDa is a multi-lingual office with an international reputation and a high-profile client list which includes Google, Tsutaya, Sony, Virgin Atlantic, Nike, Uniqlo, Selfridges and Japan Rail. In 2003 Astrid and Mark devised PechaKucha Night as an event for Tokyo designers to meet and share their work – it has now grown into an international network with events running in over 980 cities around the globe, inspiring creatives worldwide.



MOUNT FUJI ARCHITECTS STUDIO | 原田真宏 (1973年)、麻魚 (1976年) によって 2004年に設立。ともに芝浦工業大学卒業。建築デザインを中心に、東日本大震災後の復興都市計画や伝統技術を生かしたプロダクトデザインまで横断的に活動。「自然科学の知見」を拠り所に、構造・素材・構法・環境を総合的に具現化する。代表作に「知立アフタースクール」 (2015)、「道の駅まして」 (2016) など。



みかんぐみ | ともに1962年生まれの加茂紀和子、曽我部昌史、竹内昌義、ならびにマニュエル タルディッツ (1959年生まれ) により、1995年、NHK 長野放送会館の設計を機に設立。戸建住宅から学校、商業施設や万博パビリオンなどの設計を軸に、家具、プロダクトやアートプロジェクトまで幅広く展開。代表作に、愛地球博トヨタグループ館 (2005)、横浜市立あかね台中学校 (2011) など。

### 『在り方』をデザインする

建築家ユニット「マウントフジアーキテクツスタジオ」を主宰する原田夫妻は、 建築の素材感=「もの」性に付加されるものとして新たな存在論=「在り方」を 見出すことに腐心している。木質化など技術の先端領域を積極的に導入しつ つ、建築が生み出される場である地域や景観、人々の行為などを俯瞰する大 きな領域の形成をはかり、建築の存在理由を確認する。

Masahiro and Mao Harada of MOUNT FUJI ARCHITECTS STUDIO aim at a new ontology represented by the words "manner of being" which are to be added to the materiality. While applying advanced technology such as engineering wood, they try to put forward their raison d'être within a big sphere in which one can overview locality, landscape and behaviors as the starting point of architecture.

MOUNT FUJI ARCHITECTS STUDIO | Founded by Masahiro Harada (born in 1973) and Mao Harada (1976) in 2004, this unit covers a wide range of disciplines from architecture to product design. Inspired by findings in natural science, they have sought integral methodology across structure, material, construction and environment, represented by such works as Chiryu After-School (2015) and Roadside Station Mashiko (2016).

### みかんの模型

相異なった個性が入り混じった建築家ユニット、みかんぐみ代表4名による講演。みかん=未完をかけあわせ、実現を見ずに終わったプロジェクトを以前の記録や写真を参照しつつ、再度、評価の軸に乗せて語る。当時の社会状況と設計意図とを重ね合わせ、複雑さや多様性を包含しながらプログラムを紡ぎだす手仕事的な設計作業のあり方を顧みるとともに未完に終わった理由に言及した。

Lecture by the four representative architects of MIKAN, a unit known for their strong personalities. The lecture's title is a Play on the word *mikan*, the mandarin orange (みかん *mikan*) borrowed from a kindergarten class name, which can also mean "unfinished" (未完 *mikan*). In the lecture, they recollected their *unfinished* works of the past, examples of a craftsmanship-oriented model-making process that embodied complicated programs bridging the social situation and the architects' conception.

MIKAN | Founded in 1995 when they won the completion for NHK Nagano Broadcasting Station by Kiwako Kamo (born in 1962), Masashi Sogabe (1962), Masayoshi Takeuchi(1962) and Manuel Tardits (1959), this unit has been outstanding in housing, schools, commercial facilities and expo pavilions as well as product design. Among their major works are EXPO 2005 AICHI, JAPAN TOYOTA GROUP Pavilion (2005) and Yokohama Akanedai Junior High School (2011), etc.



機橋 修 | 1968年生まれ、京都大学卒業後、東京大学大学院に学ぶ。現在、神戸大学大学院工学研究科准教授。 大学院時代に原広司氏と集落調査のため、アフリカ縦断を体験。以後、設計活動の傍ら、集落・都市・人間 を結ぶ人間居住のあり方を構想。東日本大震災にあたっては復興支援活動を展開、「失われた街」模型復元プ □ジェクトを通して全国各地から多数のボランティアを集める。

# 10 建畠 哲 多摩美術大学学長 Architecture and Archives — Prospect for ARCHI-DEPOT Museum Akira Tatehata

建畠 哲 | 1947年生まれ。早稲田大学卒。美術評論家。国立国際美術館長、京都市立芸術大学学長などを経て、現在、多摩美術大学学長。埼玉県立近代美術館長を兼任。全国美術館会議会長。ヴェネチア・ビエンナーレ日本コミッショナー、横浜トリエンナーレ、あいちトリエンナーレの芸術監督を歴任。詩人としても活躍、受賞多数。

### 模型が街の記憶を再生する

─「失われた街 | 模型復元プロジェクトを通して

2011年3月11日の東日本大震災の復興に向け、津波により失われた街の復元を模型を通して行っている建築家・槻橋氏による講演。すべてを失った被災者が模型制作の過程で街の記憶を取り戻し、自身の家、近所の街を再現していくことが、人々に生きる力を与え、地域の絆をかたちづくる。都市模型を手掛かりとした記憶の連鎖が、災害を乗り越える人々の集団的意思へと昇華する。

Mr. Tsukihashi is leading a series of projects for reconstructing lost towns, victims of tsunami of March 11, 2011, by realizing urban models. The affected who lost their beloved and properties have recovered their will for living by recollecting the images of their own houses and the neighborhood. The chains of memories inspired by models would formulate collective will to overcome disaster.

Osamu Tsukihashi | Born in 1968, he graduated from the Graduate School of the University of Tokyo, in which he experienced a great journey in Africa with Hiroshi Hara for the research purpose of settlement. Besides his career as architect, the conception of human settlement connecting cities and human beings has become crucial among his activities. Actually associate professor at Kobe University.

### 建築とアーカイブ 一「建築倉庫ミュージアム」の可能性

美術評論家・建畠氏による、建築博物館とアーカイブのあり方をめぐる講演。 美術館館長を務める自身の経験から、建築模型に特化した新たな建築博物館 「建築倉庫ミュージアム」の博物館学的な意義と可能性について言及。収蔵庫 と展示空間が一体となったユニークな展示方法、ランダムに積み重ねる模型 の配置など、今日のアーカイブ論の地平から評価を下す。

Lecture by Mr. Tatehata, art critic, on the meaning of architectural museums and archives in today's society. Judging from his own career as director of art museums, he refers, from the view-point of actual discourse on archives, to the potential of a new type architectural museum called "ARCHI-DEPOT Museum", which collects architectural models in an exhibit-in-storage style.

Akira Tatehata | Born in 1947, he graduated from Waseda University. Known as poet, he is also very active as art critic for contemporary art, appointed as commissioners for various international art events. He has held the posts of directors of the National Museum of Art, Osaka, and the Museum of Modern Art, Saitama, as well as presidents of Kyoto City University of Arts and Tama Art University.







11月3日文化の日にちなみ、「子どもたちに楽しく建築文化に触れてもらうこと」を目的とし、子ども向けの模型制作ワークショップを実施。ロシアのサマラ国立工科大学より、セルゲイ・マラホフ氏、エフゲニア・レーピナ氏を講師として迎え、約20名の子どもたちが各自持ち寄った日用品やおもちゃ等の不用品を巧みに組み立て、思い思いの模型を作りました。子どもたちの作品は、約1ヵ月間建築倉庫ミュージアムに展示。子どもたちの自由な発想の模型に目を奪われる来場者も多く見受けられました。

On November 3, Culture day in Japan, a workshop for model making took place in order to give children the opportunities for experiencing directly architectural culture. Under the guidance of Sergey Malakhov and Evgenia Repina, both architects from Samara, Russia, approximately 20 local children gathered here, bringing daily necessities and unused toys, which were then mounted in the form of imaginative architecture. These capricious models were exhibited in the ARCHI-DEPOT Museum, where visitors were caught by unexpected inspiration of children's ideas.

French-Japanese Roundtable for Wood and Architecture



[ラウンドテーブル]

# 木質化をめぐる日仏 建築家ラウンドテーブル

[会期] 2016年12月7日(水) 14:30-18:30

[会場] イベントスペース「Terratoria」

[主催] 一般社団法人日本建築文化保存協会

[共催] 目仏工業技術会、公益社団法人日本建築家協会

[後援] 在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本

[Date] December 7 (Wed) 2016 14:30 -18:30

[Venue] Event Space "Terratoria"

[Organizer] ARCHI-DEPOT Corporation

[Co-Organizer] La Société Franco-Japonaise des Techniques Industrielles,

Japan Institute of Architects

[Endorsement] Ambassade de France / Institut français du Japon



[Speaker]

※登壇順

Christophe Ouhayoun (KOZ architectes)

Nicolas Ziesel (KOZ architectes)

Dimitri Roussel (laisné roussel)

楠 寛子/ Hiroko Kusunoki (モロークスノキ/ MOREAU KUSUNOKI)

山代悟/Satoru Yamashiro (building Landscape)

安原 幹/ Motoki Yasuhara (SALHAUS)

内海 彩/ Aya Utsumi (KUS)

小見山陽介/Yosuke Komiyama(エムロード環境造形研究所/M-Road

原田麻魚/ Mao Harada (MOUNT FUJI ARCHITECTS STUDIO)

Paul Jarquin (REI Promotion)

平田潤一郎/Junichiro Hirata (Nice Corporation)

アサノコウタ/ Cohta Asano (BHIS)

伊藤 曉/Satoru Ito(伊藤暁建築設計事務所/Satoru Ito Architects and Associates)

伊藤立平/Tappei Ito(伊藤立平建築設計事務所/Tappei Ito Architects) 竹田和行/Kazuyuki Takeda(竹田和行建築設計事務所/Kazuyuki Takeda

田辺雄之/Yuji Tanabe (Yuji And Architects)

芳賀沼整/ Sei Haganuma (はりゅうウッドスタジオ/ Haryu Wood Studio)

藤田雄介/Yusuke Fujita (キャンプデザイン/ Camp Design inc.)

山田紗子/Suzuko Yamada (山田紗子建築設計事務所/Suzuko Yamada Architects)

山路哲生/Tetsuo Yamaji(山路哲生建築設計事務所/Tetsuo Yamaji Architects)

### [Moderater]

岩岡竜夫/Tatsuo Iwaoka(東京理科大学教授/professor at Tokyo University of Science)

青島啓太/ Keita Aoshima (芝浦工業大学特任助教/ assistant professor at Shibaura Institute of Technoligy)

### [Commentator]

Manuel Tardits (みかんぐみ/ Mikan)





近年、日本や欧州を中心に環境にやさしく 省エネルギーに貢献する木の建築が見直され、注目を集めています。日本とフランス において木質の建築を手掛ける建築家が集 まり、各々の作品を紹介するとともに、討 論を交わしました。

Recently wooden materials have been attracting wide attention in Japan and Europe due to their environment-friendly nature and energy consumption performances. Architects who have been engaged in engineering wood construction gathered both from Japan and France so as to introduce their works and exchange ideas.

### 水辺とアートのまち、天王洲

### Tennoz – Canalside Town enriched by Art

建築倉庫ミュージアムの位置する東京品川区「天王洲」は、近年、新たな芸術文化スポットとして注目を集めています。建築倉庫ミュージアムをはじめとするアート施設の集積地であるとともに、地域一体型のアートをテーマとしたフェスティバルから世界の都市を巡る一大展覧会まで年間を通し、多くのイベントが開催されています。

Traditional Art Supply Lab
PIGMENT





Tennoz Area in Shinagawa City, Tokyo, where ARCHI-DEPOT Museum is located, has been spotlighted as a new culture and art zone. Accumulation of various cultural facilities in this area, including ARCHI-DEPOT Museum, has enabled constant organization locally-based art festivals as well as large-scale round-theworld exhibitions.

### 伝統画材ラボ「PIGMENT TOKYO」

4,500色に及ぶ絵具をはじめ、200を超える古墨、50種の膠等を取り扱う 画材ショップです。専門家によるワークショップ等も随時行われています。

PIGMENT is an art supply shop that deals with over 4500 colors of pigments, more than 200 antique ink sticks, and 50 kinds of animal glues. Workshops by art school professors and painting tool manufactures are also held from time to time.

### 水辺の映画祭

天王洲では水辺空間を生かしたフェスを季節ごとに開催しています。「水辺の映画祭」として天王洲運河沿いのビル壁面に映画を投影しました。

Festivals are held by season on the Canalside of Tennoz. This Canalside Cinema was a projection onto a frontal wall of a building alongside Tennoz Canal.

### デヴィッド・ボウイ大回顧展

2017年1月8日~4月9日、イギリスのヴィクトリア・アンド・アルバート博物館が所蔵するデヴィッド・ボウイの貴重な直筆のメモや衣装等を展示する展覧会をアジアで唯一開催しました。

A large scale exhibition on "DAVID BOWIE is" by his personal costumes and writings from the original collection of the Victoria and Albert Museum in London is being held as a unique exhibition in Asia from January to April 2017.

### 建築の未来

**Future of Architecture** 

### 建築倉庫のスリリングな魅力

Thrilling Charm of the ARCHI-DEPOT Museum

斎藤公男

Masao Saitoh

建帛 哲

Akira Tatehata

建築に対する人々のイメージは、The image on architecture dif-国や地域によって大きく異なり ますが、とりわけ日本において は、人々の建築に対するイメー ジは堅く、難しいものという概 念が強いように思います。それ は、日本人が「建築は安全であ ること」が第一と考えているか らでしょう。もちろんそれは 大変重要なことですが、「建築 をつくること」は本来とても楽 しいものです。その楽しさを次 世代に伝えていくこと、知って もらうことは私たちの重要な使 命であり、これからの建築界に とって未来を担う若手の育成は、 大変重要な課題です。世界に誇 る技術をもつ日本の建築界にお いて、近年深刻な人手不足が 問題となっていますが、「考え、 創る」ことの楽しさを、未来を 担う若者へ建築倉庫から発信し ていきたいと思います。

fers by country and region. In Japan people tend to think it rigorous and difficult. This notion may have been caused by the conception shared among the Japanese that buildings must be safe. Of course, this is important, but creating architecture is, in any sense, full of joy. It is hence our mission to convey this joyfulness to the next generation and let them experience it as well as to develop the youth who will be responsible for the future. Actually shortage of human resource has become a serious problem within the building sector in Japan despite the presence of internationally appreciated high technology. Still, I am anxious to keep sending messages about the joy of "think and create" from ARCHI-DEPOT Corporation to the young people who will take the future on themselves.

劇場や美術館では "バックヤー ド・ツアー"に関心が集まって いるが、建築模型の収納保存機 能と公開機能とを兼ね備えた建 築倉庫は、いうならば一堂に会 した建築家たちのアトリエの バックヤード・ツアーを可能に してくれるものであるに違いな い。建築模型は単なる建築のマ ケットである以上の魅力をもつ もの、考えようによっては建築 のエッセンスをもっとも凝縮さ れたかたちで示すものでもある。 完成形だけではなく、それぞれ の建築家たちの発想の源泉を知 り、時には実現へのプロセスを も垣間見ることができる、スリ リングな動態としてのアーカイ ブ。そうしたワクワクした体験 の場所であることが建築倉庫に は期待されているのである。

Backyard tour has been attracting attention in theaters and museums. ARCHI-DEPOT Museum, which combines the functions of storage and exhibition for architectural models, enables this kind of backyard tour for architects' ateliers. Architectural models contain the charm of what is more than a maguette of architecture. Sometimes, the condensed essence of architecture appears through them. As the archives embodied with thrilling dynamism, in which not only the realized form of completion, but also the source of the architects' inspiration and, from time to time, the developing process for the designing are represented, ARCHI-DEPOT Museum is expected to be the place for such an enchanting experience.

### **天王洲にようこそ**──新しいタイプの建築博物館

Welcome to Tennoz — New Type of Architectural Museum

三字理一

Riichi Miyake

日本は建築に対する需要と期待 がきわめて大きな国であり続け てきましたが、意外なのは建築 博物館の類がほとんど存在して こなかったことです。設計も施 工も現在進行形で動き、その途 中で生じたもろもろの事物、た とえばドローイングや模型につ いては比較的無関心であったと 言わざるを得ません。日本建築 文化保存協会の役割は、まさに そうした事物を遺産として未来 にきちんと伝え、過去と現在を 連続的に繋ぐ点にあります。グ ローバル化が進む現代において、 その作業は国境を越え、海外の パートナーと相互にノウハウを 交換し、21世紀にふさわしい 建築と都市のデータベースを構 世界を駆け巡る情報と体験が集 積し、世代を越えた人々が集う 場所、それが天王洲なのです。

Japan is a country where the demand and the expectation for architecture have been very big, but, surprisingly enough, architectural museums have scarcely existed. Design and execution were regarded as on-going processes, and, as a consequence, produced drawings and models were considered less important. The role of ARCHI-DEPOT Corporation is to convey these objects to the future generation, connecting the past and the present seamlessly. Today, in the age of globalization, its task is to construct data-base on architecture and cities beyond border in an appropriate way for the 21st century, exchanging know-hows with foreign partners. Tennoz is the very place where world-wide 築していくことが求められます。information and experiences are accumulated and shared by different types of people beyond generation.

11月2日 一般社団法人日本建築文化保存協会 設立

2016年

6月18日 建築倉庫ミュージアム オープン 7月15日-18日 天王洲キャナルフェス 夏 開催

9月28日 連続講演会 開催 (~ 2017年3月29日)

10月28日-30日 天王洲キャナルフェス 秋 開催

11月3日 ワークショップ 開催

日仏建築家ラウンドテーブル 開催

2017年

3月3日-19日 天王洲キャナルフェス 冬 開催 3月7日-4月2日 特別展示『モロークスノキ展』開催 京都伝統工芸研究所展

Foundation of ARCHI-DEPOT Corporation November 2

June 18 Opening of ARCHI-DEPOT Museum Tennoz Canal Festival in Summer July 15-18 September 28 Lecture Series ( ~ March 29, 2017) October 28-30

November 3 Workshop for Model Making

French-Japanese Roundtable for Wood

Tennoz Canal Festival in Winter

Special Exhibition "MOREAU KUSUNOKI" Kyoto Traditional Art & Craft Research

Institute Exhibition

当協会では、下記の会員を募集しております。

◎法人正会員 年会費 50,000円

⊙法人賛助会員 年会費 20,000円

※正会員・賛助会員ともに入会金はございません。

○個人会員 入会金 5.000円

年会費 5,000円(初年度は無料)

### **Members Club**

Corporate Member

Annual Membership

fee ¥ 50,000 /year

Corporate Member

Supporting Membership

fee ¥ 20,000 /year

Individual Member Admission

fee ¥ 5,000

Annual Membership

fee ¥ 5,000 / year

会員様向けの各種特典をご用意しております。 詳細は当協会 HP よりご覧ください。

https://archi-depot.or.jp

[発行日]

2017年3月31日

[デザイン] [印刷]

大興印刷株式会社 富樫俊之

[写真協力]

[発行元 ]

一般社団法人日本建築文化保存協会 事務局

〒140-0002 東京都品川区東品川2-6-10

TEL: 03 4405 6274

[The date of issue] March,31 2017

[Designed by] Masahiro Eige

[Printed by]

daiko printing

[Photo by]

Toshiyuki Togashi

[Publisher]

Anchi-Derot Corporation

140-0002, JAPAN

TEL : 181 3 4405 627



